

DEPARTEMENT D'HYGIENE.—HEALTH DEPARTMENT.

Bulletin de la semaine finissant le Samedi, 23 Juin, à midi.

Weekly report, ending Saturday, the 23rd June, at noon.

CAS DE MALADIES ET DECÈS RAP- PORTÉS.	Semaine Week.		Depuis le com- mencement de l'année. From the be- ginning of the year.		CASES OF DISEASES AND DEATHS REPORTED.
	Cas.	Decès.	Cas.	Decès.	
	Cases	Deaths	Cases.	Deaths	
Fièvre typhoïde.....	4	1	.....	54	.....Typhoid Fever
Variole.....	.....	.....	.....	.....	.....Smallpox
Variçelle.....	2	.....	.....	.....	.....Chickenpox
Rougeole.....	19	.....	.....	30	.....Measles
Scarlatine.....	4	.....	.....	2	.....Scarlet-fever
Diphthérie et Croup.....	10	.....	.....	63	Diphtheria & Croup
Coqueluche.....	7	1	.....	44	Whooping-Cough
Tuberculose.....	15	15	.....	391	Tuberculosis
Pneumonie.....	.....	11	.....	347	Pneumonia
Entérite, diarrhée, } choléra infantile }	.....	38	.....	346	Enteritides, diarrh cholera infantum.
Autres maladies.....	1	78	.....	1893	Other diseases..
Total.....	.....	.....	.....	3170	Total
Illégitimes.....	.....	.....	.....	244	Illegitimates
				3414	

TUBERCULOSE.	TUBERCULOSIS.
Visites.....	112..... Visits
Désinfections.....	16..... Disinfections
Crachoirs hygiéniques distribués.	810..... Sanitary cuspidors distributed

MESURES PRÉVENTIVES.	PREVENTIVE MEASURES
Maisons désinfectées.....	13..... Houses disinfected
Maisons en état d'insalubrité.....	11 Houses in an unhealthy condition
Isolements domiciliaires.....	10..... Houses isolated
Vérifications de maladies conta- gieuses.....	13 Contagious diseases investigated
Vérifications de vaccinations dans les écoles.....	618 Vaccinations verified in schools
Vérifications de vaccinations dans les manufactures.....	80 Vaccinations verified in factories
Vaccinations.....	1..... Vaccinations
Revaccinations.....	0..... Revaccinations
Avis légaux.....	64 Notices served
Actions intentées.....	3..... Prosecutions
Jugements obtenus.....	4..... Judgments obtained
Curage de fosses d'aisances.....	12..... Privies cleaned

HOPITAL CIVIQUE.	Diphthérie.	Diphtheria.	Scarlatine.	Scarlatina.	Autres cas.	Other cases.	Majeurs. Of age	Mineurs. Under age.	CIVIC HOSPITAL.
.....	3	3	2	6	2	.....	.....	Patients admitted
.....	4	.....	2	2	.....	.....	Patients cured
.....	Patients who died
.....	14	17	12	27	16	.....	.....	Patients now confin.

ABATTOIRS Abattus.	ABATTOIRS. Slaughtered.
Bœufs.....	1272..... Cattle
Veaux.....	2561..... Calves
Moutons.....	1000..... Sheep
Cochons.....	2271..... Hogs

Confiscations.	Confiscations
Bœufs.....	5..... Cattle
Veaux.....	6..... Calves
Moutons.....	2..... Sheep
Cochons.....	23 lbs..... Hogs
Foies.....	80 lbs..... Livers
Viande meurtrie.....	..... Bruised meat

OPÉRATIONS DES INSPECTEURS SANITAIRES

WORK OF THE SANITARY INSPECTORS.

Visites régulières.....	.....	Regular visits
Visites spéciales.....	2554	Special visits
Secondes visites.....	121	Second visits
Logements visités.....	265	Dwelling visits
Autres bâtiments.....	25	Other buildings
Etables et écuries.....	367	Stables
Caves.....	118	Cellars
Cours.....	2203	Yards
Ruelles.....	91	Lanes
Latrines.....	103	Privies
Amas de fumier.....	64	Accumulations of manure
Plaintes des citoyens.....	200	Complaints from citizens
Plaintes fondées.....	166	Complaints founded
Plaintes non fondées.....	40	Complaints unfounded
Ordres donnés pour faire dispa- raître diverses nuisances.....	259	Orders given to abate nuisances

Maisons malpropres.....	.....	House duty
Canaux neufs.....	32	New drains
Certificats de plomberie.....	21	Plumbing permits
Certificats de plomberie.....	4	Plumbing certificates issued
Jours à d'autres fonctions.....	42	Days on other work
Epreuves des drainages.....	49	Drainage tests
Egouts.....	157	Sewers
Éviers.....	402	Kitchen Sinks
Tuyaux de renvoi.....	402	Waste-pipes
Water-closets.....	288	Water-closets
Tuyaux de vidange.....	228	Refuse pipes
Ventilation.....	288	Ventilation
Chambres noires.....	.....	Dark rooms
Sous-sols.....	17	Basements
Second avis.....	15	Second notices
Terrains vacants.....	45	Vacant lots

INSPECTION DES ALIMENTS

FOOD INSPECTION.

	Lait. Milk.	Pain Bread.	Viande. Meat.	Poisson. Fish.	Fruits, Lég. et Glace. Fruits, Vege- table & Ice.	Number of inspections Samples examined Analysis Complaints Notices Confiscations Judgments obtained Average quality
Inspections.....	220	61	1427	62	399	.....
Echantillons examinés.....	78	.....	.....	.....	.....	.....
Analyses.....	9	.....	.....	.....	.....	.....
Plaintes.....	.....	3	.....	.....	.....	.....
Avis.....	8	.....	.....	.....	.....	.....
Confiscations.....	.....	.....	2601 lbs	830 lbs	855 lbs	.....
Condammations.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Qualité moyenne.....	{ Beurre. Densité.	3.43% 1027.19	.....	.....	.....	{ Butter fat. Density. }

DÉCÈS.	Sexe.—Sex.		Tot. An. Tot. Year	DEATHS.	DÉCÈS	Sexe.—Sex.		Tot. An. Tot Year	DEATHS.
	M.	F.				M.	F.		
De 0 à 6 mois.....	18	10	657	..... From 0 to 6 months	De 50 à 60 ans.....	2	3	226	..... From 50 to 60 years
De 6 à 12 mois.....	13	16	340	..... From 6 to 12 months	De 60 à 70 ans.....	2	6	250	..... From 60 to 70 years
De 1 à 2 ans.....	4	7	254	..... From 1 to 2 years	De 70 à 80 ans.....	7	3	226	..... From 70 to 80 years
De 2 à 5 ans.....	3	2	205	..... From 2 to 5 years	De 80 à 90 ans.....	3	3	105	..... From 80 to 90 years
De 5 à 10 ans.....	3	5	95	..... From 5 to 10 years	De 90 à 100 ans.....	3	0	26	..... From 90 to 100 years
De 10 à 15 ans.....	0	1	47	..... From 10 to 15 years	De 100 et au-dessus.....	0	0	3	..... From 100 and over
De 15 à 20 ans.....	3	0	96	..... From 15 to 20 years	Total.....	73	71	3170	..... Total.
De 20 à 30 ans.....	4	4	237	..... From 20 to 30 years	Illégitimes.....	.....	.....	244	..... Illegitimate.
De 30 à 40 ans.....	3	6	207	..... From 30 to 40 years				3414	
De 40 à 50 ans.....	5	5	196	..... From 40 to 50 years					

NAISSANCES.

Semaine — Week

(Depuis 1er Janvier)

BIRTHS.

	Masculin		Feméin		Total	Nationalities
	Male	Female	Male	Female		
Canadiens.....	32	29	6	4	1954	..... Canadian
.....	5	3	0	1	424	..... English
.....	5	3	0	1	320	..... Irish
.....	0	1	0	1	136	..... Scotch
Autres nationalités.....	5	3	.....	.....	315	..... Other nationalities
Illégitimes.....	.....	.....	.....	.....	.....	..... Illegitimates
Total.....	48	40	.....	.....	3149	..... Total.

L. LABERGE, (Surintendant médical du Bureau d'Hygiène.
Health Superintendent.